

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **350/2026**

vom/del **22.07.2026**

Abteilung I - Personalamt / Ripartizione I - Ufficio Personale

**Bedienstete/r Matrikelnummer 262:
Versetzung in den Ruhestand mit Wirkung 28.10.2026
(letzter Arbeitstag 27.10.2026)**

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete Matrikelnummer 262 seit 01.09.1998 bei dieser Bezirksgemeinschaft auf unbegrenzte Zeit im Berufsbild als Behindertenbetreuer, V. Funktionsebene, beschäftigt ist;

Festgestellt, dass obgenannte/r Bedienstete/r mit Schreiben vom 06.05.2026, Prot. Nr. 0016531, um Versetzung in den Ruhestand mit 28.10.2026 ersucht und erklärt, dass er/sie die nötigen Voraussetzungen in Bezug auf Dienstalter und Beitragszahlungen laut geltender Gesetznormen erfüllt;

Nach Einsichtnahme in das beim NISF eingereichte Pensionsansuchen (*pensione di anzianità anticipata*), das der/die genannte Bedienstete am 26.03.2026 direkt elektronisch über seine/ihre Gewerkschaft an das NISF übermittelt hat;

Festgestellt, dass der/die Bedienstete Matrikelnummer 262 vom 10.09.1986 bis 31.08.1998 Bedienstete/r der Autonomen Provinz Bozen war und mit 01.09.1998 mittels Mobilität zwischen den Körperschaften, an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übergegangen ist;

Festgestellt, dass obgenannte/r Bedienstete/r laut Art. 2 des Gesetzes Nr. 29 vom 07.02.1979 um die Zusammenlegung der Versicherungszeiten, welche für das Anrecht der Altersversorgung für 2 Jahre, 2 Monate und 27 Tage von Bedeutung sind, beim NISF Bozen angesucht und erhalten hat;

Nach Einsichtnahme in den Art. 53 der geltenden Personaldienstordnung;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 397 vom 30.12.2025, mit welchem die Durchführungsbestimmungen zum Haushaltsvollzugsplan 2026 – 2028 genehmigt wurden, insbesondere in Punkt 3, aus dem hervorgeht, dass der Ausschuss der Amtsdirektorin des Personalamtes bestimmte Kompetenzen delegiert hat, zu denen auch die Versetzung in den Ruhestand von Bediensteten gehört;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

**Dipendente n. di matricola 262:
Collocamento a riposo a decorrere dal 28.10.2026 (ultimo giorno di servizio 27.10.2026)**

Premesso che il/la dipendente n. di matricola 262 è un/a dipendente di ruolo di questa Comunità Comprensoriale nel profilo professionale di assistente per soggetti portatori handicap, V. qualifica funzionale, dal 01.09.1998;

Constatato, che il/la succitato/a dipendente, con nota n. prot. 0016531 di data 06.05.2026, chiede di essere collocato/a a riposo con il 28.10.2026, precisando di aver maturato i requisiti di anzianità e contributivi richiesti dalle vigenti disposizioni;

Vista la domanda di pensionamento all'INPS (*pensione di anzianità anticipata*), che il/la succitato/a dipendente avvalendosi del proprio sindacato ha presentato in data 26.03.2026 in via telematica direttamente all'INPS;

Constatato, che il/la dipendente n. di matricola 262 è stato/a dipendente della Provincia Autonoma di Bolzano dal 10.09.1986 al 31.08.1998 e con il 01.09.1998 è passato/a tramite mobilità tra gli Enti, alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Constatato, che il/la succitato/a dipendente ha chiesto ed ottenuto da parte dell'INPS di Bolzano, ai sensi dell'articolo 2 della Legge 07.02.1979, n. 29, la ricongiunzione dei periodi assicurativi utili ai fini del trattamento di quiescenza per anni 2, mesi 2 e giorni 27;

Visto l'art. 53 dell'ordinamento del personale vigente;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 397 del 30.12.2025, con la quale sono state approvate le disposizioni di attuazione del piano esecutivo di gestione 2026 – 2028, in particolare il punto 3, da cui si evince che la Giunta ha delegato alla Direttrice d'Ufficio dell'ufficio personale proprie competenze tra le quali rientra anche il collocamento a riposo dei dipendenti;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DIE VERANTWORTLICHE

1. Das Ansuchen um Versetzung in den Ruhestand des/der Bediensteten Matrikelnummer 262 mit Wirkung 28.10.2026, wie in den Prämissen erläutert, zur Kenntnis zu nehmen (letzter Arbeitstag 27.10.2026).
2. Der mit dem/der Bediensteten geschlossene Arbeitsvertrag gilt mit gleichem Datum, auf Grund des freiwilligen Rücktritts wegen der Pensionierung, als aufgelöst.
3. Unter Berücksichtigung, dass mit Datum 28.10.2026 eine Vollzeitstelle, im Berufsbild Behindertenbetreuer, V. Funktionsebene in der dreijährigen Personalbedarfsplanung 2026/2028 frei und zur Verfügung stehen wird.
4. Dem NISF (Verwaltung ex INPDAP) vorliegende Entscheidung mit den entsprechenden Dokumenten des/der Mitarbeiters/in zu übermitteln.
5. Diese Maßnahme wird der betreffenden Person mitgeteilt.
6. Das Original der Entscheidung für die amtliche Aktensammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.
7. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.
8. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

LA RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di prendere atto, per quanto esposto nelle premesse, della richiesta di collocamento a riposo del/la dipendente n. di matricola 262, a decorrere dal 28.10.2026 (ultimo giorno di servizio 27.10.2026).
2. Il contratto di lavoro con il/la dipendente si intende risolto per dimissioni volontarie per collocamento a riposo con la medesima data.
3. Di dare atto che alla data del 28.10.2026 si renderà vacante e disponibile nel piano triennale dei fabbisogni del personale 2026/2028 un posto a tempo pieno, nel profilo professionale assistente per soggetti portatori handicap, V. qualifica funzionale.
4. Di inoltrare la presente determinazione con la relativa documentazione del/la dipendente all'INPS (gestione ex INPDAP).
5. Del presente provvedimento verrà data comunicazione al/lo interessato/a.
6. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.
7. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.
8. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Die Verantwortliche La responsabile

Dr. Nadia Rossi

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Positiv

Der Verantwortliche

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positivo

Il responsabile

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgender der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali. Entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Mitzuteilen an:

PERSONALAMT
BUCHHALTUNG
GENERALSEKRETARIAT
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE
SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN
HAUSPFLEGE BRIXEN
HAUSPFLEGE KLAUSEN
HAUSPFLEGE MÜHLBACH
SEEBURG
KASTELL
BARTGAISHOF
FRAUENHAUS
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESSEN
VERMÖGENSAMT
EDV
ÖKONOM
BEDIENTESTE/R

Da notiziare:

UFFICIO PERSONALE
CONTABILITÀ
SEGRETERIA GENERALE
DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR
DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG
KASTELL
BARTGAISHOF
CASA DELLE DONNE
SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
UFFICIO PATRIMONIO
EDP
ECONOMO
DIPENDENTE